

předepřít cenou
< křivice >

Spa. Co

S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédem uvedeny'

spri. vfrédu // výše uvedeny'

S. NR 4,115 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řodhizka

řp. vyřka

S. NR 6, 146 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředcházezí čemu

spr. řed cím

ředřadováním řvyření mezi ředcházelo stoupaním
ceu řivotnická řobřeb, spr. řed ředřadováním
řvyřením >

S. NR 5, 82 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédkluz Lafayette

Smetánkovi se termín nelíbí, ale prosadil se

J. V. Sedláč NR 19 295



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédřecniš

sp. předcházející r. 2018

S. NR 6, 146 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přehnutí co

resp.

nepřehnutě

S. NR 5, 84 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

představení co

Leventuelni rozpor >

spr. usmířiti // vyrovnati

S. NR 5, 83/N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

premlka

chyb. tvorac

↳ ke jeho vliv zeslabiti p-ou kombinu >
m. hojnosti // kadlysem

Smet NR 14 127 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prijati

Sp. prijimati

S. NR 7, 29 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frilezicitost

pri p-i nadbyt. "

< pri p-i oslav > u. fri oslavě

Smet NR 94 127(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průležitost

u p-i nastávaných klasování v Hor. Slezsku,
Sfr. 8 klasování

u p-i písničového boje, Sfr. 2a²
S. NR 5, 83(N)

S. NR 7, 28(N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fr. - už al

fr. - už al

Suma NR 14 108/0



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

filmařské obvy
<struktura>

Spr. ve shodě se strukturou

S. NR 5,47(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

friměřeny

↳ dodatí infuznímu roztoku p-e' viscosity →
m. naleziště // vlněné

čet NR 14 128 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preim'siti

preim'seno, sp. - 5^c

S. NR 5,49(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případ

po p-ě

↳ forměr alfa a beta glykosy je v normalni' Erwi jing',
po p-ě glykosa je přítomna ve formě gamma >
u. nebo

Smet NR 14 127 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případ

v p-ě čeho

< dystopia cruciata >

sr. fri dystopia

S. NR 5, 47 (0)

v p-ě užeho stavu vody

sr. fri užeim stavu

S. NR 5, 304 (N)

"nečas; na němčinu vforminajli užeovani slova"

v p-ě potřeby u. bylo-li by toho potřeby

Smef NR 14 127 (0)

MORÁVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případ

v daném případě

< hranicích převratu monarchistického se [Bavory]
neobávají, v daném případě by jej uvítali,

Sp. Sd. z. nastal



S. NR 5, 83(N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früpad

v tom p-ě, zě

sfr. jestli

S. NR 5, 83 (N)

v p-ě, zě im Falle daß

↳ v früpadě, zě Barthou frjme, frēvezme ... ,

sfr. jestli zě

→ S. NR 6, 147 (N)

i v tom p-ě, sdyz

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smet NR 14 127 (0)

früpadue

↳ zvyšem' objemové koncentrace červených buněk
a früpadue i barviva >

u. brěba // u. edy

čet NR 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

připojovat se na co
(na část hlavovou)

Sp. S čemu

S. NR 5, 51(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Frýdštejn u. a. co
< na jatra >

sp. z čemu

S. NR 5, 51/01



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frézování

sp. ovšem

↳ než v u' F v zhlubně formování vlny nárazové doménou
vzdálené kladně plicmi, zeslábnou, frézování pak vzniknou
tady vlny zvláště slabší

sp. arci

↳ u menších přesimětrů pozorovací chyba je p-ě
menší

S. NR 4, 115 (0)

↳ frézování, že domácí obyvatele (bulharské) u nás bylo
starší

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

S. NR 7, 57 (N)

řivoditi eo
< rozdit > spř. působiti

< rozdit je řivoděn různorodí fořleřové techniky,
spř. působen >

S. NR 4, 115 (O)

< samřiči řuvá ceně, spř. řivoditi >

S. NR 5, 47 (O)

herbergeřivoditi

t. 115 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

resp[ektive]

sp. nebo

< přípis od svého rozdělovacího kulturního resp.
dotyčného společenstva, sp. svého >

S. NR 5, 304(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rok

jadésát roků, spr. 68

S. NR 5, 47 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozšířiti co na koho

Zdofisy za organizace strany,

fr. organizace strany >

S. NR 7, 27(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozhodně

sp. dojísta
< dislokacím písmen nejsou pro folklor, dířaz
dostatečně vyvinuty, rozhodně ne totiž, jako u... ,
sp. dojísta > S. NR 4, 115 (0)

< obraz svatby v Káři rozhodně to není, sp. jisté >
S. NR 6, 146 (N)

Lže to n-ě tradice hnutí, sp. beze vsi' fořky >
S. NR 6, 272 (Titz)

's rozhodnutí' >
< buňky nadměrně velké jsou n-ě barvou chudé >
m. zřejmě
Smet NR 14 129 (0)

rozumět: co

< účast lid. strany ve vládě má se rozumět tak,
že ... , sp. účasti ... >

S. NR 6, 147 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozřechnouti.

rozřatou lampu, sfr. rozřechnutou

S. NR 6, 148/N/



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kyří
n-e samostatný podle rovnosti, spr-čistý
n-e osobní zkušenosti.

S. NR 4, 116(0)

výraz n-e francouzský, spr-čistý S. NR 6, 272 (Titz)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ryzost

↳ v takové m-í a síle jako nad sudovitou dutinou
hovorový předek nebyva' na lidském těle pozorován
snad nikdy > nepř.

S. NR 4, 116 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada je na čem

Je nyní na podobném formátu >

správně by nyní došlo na podobný formát

S. NR 5, 83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kada

- chyb. tam, „Ede se na skutečnou řádu nemyslí“
[k-a jiných pozorování] u. mnoho
[již vrozenou trombínu účastí se k-a ovlivlením] u. u. u. u. u.
[převládání k-u látek & u. u. u. koncentrace v krvi na
vyšší koncentraci v moči] u. - četné látky
[uplatňování v rostlině k-u svých specifických vlastností
nerozdíle na jiných souvisejících rostlin] u. uplatňování
své specifické vlastnosti

~~byla uvedena~~

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Smol. NR 14 127 (0)

řada

celá řada frází, spr. rozmanitě frázím

S. NR 7, 28(N)

jednol. c-ou ř-u frázování frází,
spr. množstv

f. 56(N)

< Hla vnesena celá ř-a námitk > m. množ. // množství
< v celé ř-e případy je výhodnější vyjadřovat koncentraci počtem
mohu > m. v četných případech Smet NR 14 127(0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

10

háde

v první háde

↳ vztahy caeka závisí v p. k-ě na jeho poloze,
sfi. především >

↳ aby do stavby zasáhli v první k-ě železničáři,
sfi. především >

S. NR 5, 47 (0)

S. NR 7, 28 (N)

v první háde

S. NR 7, 57 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řiděti se podle čeho
< podle tohoto schématu >

spr. číslo
S. NR 4, 114 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

S sebou děláti co
sfr. take'

S. NR 7, 58 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sám

[Molière] stavi' na sebeu sebe sama,
Sfr. sebe sameho // sám sebe >

S. NR 6, 148 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Samotný u. sám

< s samotným hlubokým hranicím vyšetřovacího orgánu >

S. NR 4, 113 (O)

< mícha samotná má s sebou tyto vztahy,
Sfr. sama >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
S. NR 5, 50 (O)

< vylody takového práva poskytují jak úřadům, tak i
občanům samotným, Sfr. samému

S. NR 5, 305 (N)

sdělit

dříve sdělené teorie, spr. připomenuté

S. NR 4, 116(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sejmouti

Sejmouti fůřeu, sřř. sřřal // sandal

S. NŘ 7, 60 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sestavati z ceho

temata sestavajici z frustyln chytrenyln tvaru
spr. zalezici

S. NR 5, 304 (N)

podle besteben

[jaldus] sestavajici z uoboliza u'cebu >
u. sledovati se // gti slozcu

Smet NR 14 130 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Schema + inf.

sp. schema toho, jak

< schema anatomické lokalizace mléčné korměti
a mléčiči >

S. NR 5, 51²/0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

siř

sil jemu, sp. sel

S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skrz(c)⁴

193 ve spis. j-e na ústupu
viz Gob-ent II, 114, 193

Zeml. řádce '13², 449; Kde možno učiti faldu frotěho, zvláště
7. faldu, nežiti nejme předl. skrze

veluva lid. poročala předl. ve všech významech starých

① v stě. č. místo, jehož vnitřím děj se uere
<provlečout muf dabbloví> jest Enuh skrze tubu živ Otaj

v uč. jen fci nezřetelnosti <divati se skrz frotě>
② 'frotědne' nebo frotědca 'výjare' činnosti' <symbol>
<frotě die spravdlov' skrze Davida (Hus)>
<skrze náro rozumie se vč. debrustra (Hus)>

③ 'převodce', přičina, důvod, podnet, přičažka, vira
<list skrze neopatnost ocl uysí' zračený' (1478)>
v lid. ulně bojne <skrz bratra glo už urzutosti>
bojne doalady natecom

jaz. spis. omezuje význam skrz na význam prostředku
brary význam přičinný zamítají (NB³, 326. Zeml. řádce 2 449)

skrze význam r-něm, ale v čet. i něm. vývoj význam samostat.
sr. fol. srb.

"nemí tedy frotě se ostýchati učivati skrze v těchto významech..."
Smetavka NR 31/19

194

195

196

skrz nasrz

podle MB³ 326 : „nelibe' spojenu'“ lze nahradit
žem'el'adce² 449 : toje ufla' // z'cela // ven a ven // ven'oucem
lze opřít o doslady stč. 1, spr.
Smetkova NR 3, 196-7



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sked

↳ rytmičky s kontakci, spr. spráda'ni
↳ jednotlivá fašma se shoduje s postupným sledem obrázků, spr. pořádkem // pořádek

S. NR 5, 48 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledovati co 'drzeť se směru'

< Lymfatické cévy sledují povrchové cévy ševní,
sps. provázejí // drzeť se směru >



NR 5, 48 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledovati co 'divati se ctilo'

< blb bude sledovati jen tendence hospodárení,
Spř. říjdo za snahami >

sledovati = jiti fo stopě

S. NĚS, 83(N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledovati co 'staciti'

< mater dura se při nárazech, nemohouc sledovati vibraci
rostu, odloipává, spr. nemohouc staciti >

< lymfatické cévy sledují povrchové cévy krevní,
spr. provazem // stáčí se směrem >

S. NR 5, 48 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledovati co "fozorovati"
<úřad>

l. fozorovati co

S. NR 4, 115 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slépy proti čemu
< všemu >

l. do všemu

S. NR 5, 83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloužiti jako co

"nařadobemim uimčiny"

< monocyty slouží jako celulární vehikl >

u. jsou jedy cel-vehiklem

Smět NR 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovenčina

Sp. slovenčina

S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Suěrodatus/
s-č' čístele', sfr. rozhodnutí' s. NR 7, 28(N)

pohledy z určitých bodů jsou s-4,
l. rozhodnutí // rozhodnutí' s. NR 7, 58(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smilva
anti 5-4

Sp. anti vestěti

S. NR 6, 272 (1172)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Současné

5fr. zářeven

S. NR 4, 116(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Současné

↳ Cuspis anterior jest obrácena vrad a současně vlevo
& zevní stěně domory, sp. zároveň

S. NR 5, 48(0)

chyb. tam, kde nebeží o čas, vyběží o šel, taře

↳ orgány sloužící vzniku a s-ě i kánieu zevních
buněk

Smel NR 14 129(0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Soudobě

Sfr. - zářovně

S. NR 4, 116 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Souvětavec

sp. vstevni 2

S. NR 4, 116 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Souvětí

Souvětí, gr. - síť

S. N. 5, 117(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spadáti do cího

↳ fojis spada' do ráince anatomie systematické,

fr. ualézi' >

S. NR 5, 48 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sfocívati v cemu

novota s-a' v rozvrtvení osnovy

germ.
Sfoc. zalešeti

S. NR 7, 58 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Společati se na co
<na hmotnou podporu>

spř. ~~se~~

S. NR 5, 81 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolufodepsati:

sp. také fodepsati

S. NR 6, 146 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolufirosobiti

< fri vzi Eu změny uněže spolufirosobiti změněne' uafeti,
sp. byti učastne // take' firosobiti // přirosobiti >

S. NR 4, 111 (O)

sp. firosobiti spole S. NR 6, 146 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spolupracovníci na díle

spr. pracovní sfoli o díle

S. NR 7, 59 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spory'

< podle s-ých materiálů > u. vracených
jedle spárlich

Smět NR 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spore

spore oziveny osobami i udalostmi spärliche

Sp. srovná

S. NR 5, 115 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strošeniina

sp. strošeniina

S. NR 4, 115(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

srovnání
u s-i' s ^{žlu}
cín

< u s-i' s trokem zdravím,
sfr. naproti němu >

S. NR 4, 116 (0)

< [viskosita brve] vpadrúje se v jednotkách relativních,
u srovnání s viskositou destilované vody >

m. srovnání

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smět NR 14 107 (0)

vadný obrat

< proud brvni je u s-i' s jinými ušely značně zvolněn >
m. proti jiným ušelům t. 127 (0)

stanoviti koho činu
< předsedy >

Spri- ustanoviti

S. NR 5,83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

star' byti

Barthelot je 55 let star, spr. B-ovi je 55 let >
P. NR 6, 146(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stávkáři předpis

sp. - platné

S. NR 5, 83 (N)

Společnost uarodů, sp. - dosavadní S. NR 6, 146 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stábat se jady

< průřez stába se družovitý, sp. - yu >

S. NŘ 5, 51(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strana

se strany ceho

< nejprve farty jmenovite se s-y cest dy'kacikh >

m. od cest dy'kacikh

Smet NR 14 127 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sučastne^v na čem
Luha bance >

Sp. v bance

S. NR 6, 147 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

✓
švestka

sebrati svých jet švestek a rychle odejiti
sfr. sebrati svou sítku

S. NR 6, 272 (Tit2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smej

2. sq. f. svoji'

6. sq. f. -d-

7. sq. f. -u-

u. Ivanu stas.

Smet NR 14 104 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svět
svět doby in. Edy si

svět NR 14

105 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten odkaz - adj.

[Karlouška] censura Svišku zabavila,

Sp. Svišku tu

"odkazuje se na ni" >

S. NR 7, 58 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten chybí
ady

jsme uázoru, že ...

spr. toho uázoru, že

S. NR 5, 305 (N)

~~dyt. uázoru se rájím ten~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten subst. chybí

288. u věrost ze zájm. ten

↳ ... trvá se ve francii jednovymě, že jmelno
fistole je z Postoje sfo. na tou >

S. N. R. 271 (Tit2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tea + superl.

průměry sdělné ty nejvyšší, sfr. nejvyšší průměry
sdělné

S. NR 5, 116 (N)

skřivani jeli ty nejkrásnější fícičky, sfr. ty

S. NR 5, 305 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten který

< koncentrace te' škeré lá'ky v švi >

m. te' neb one'

"te' škeré" by znamenalo "te' uškeré"'

Smět NR 14 105(D)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten samý

v té samé ceně, spr. v ležce

S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento odraz. germ.

< starší budovu má škola v Düsseldorfu, nicméně je
tato vzorně vedena ředitelem Horrixem,

sp. tato >

S. NR 5, 82 (N)

< bylo by zbytno rozvíjet tuto paralelu, dále každý
čtenář může si tuto učinit sám, sp. ji >

S. NR 6, 147 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento odraz. nečís.

< stěna [frédsoné] je hladká až k oušku, zevně od tohoto
a nahorě vycítívají musculi pectinati;

Sfr. od ucha // od ouška >

S. NR 5,50 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento m. ten v oclaz. fundci

< O librdaci pochoduje reparační Comise, tato na
 udmitý naroude' ničeho nedela,

Sjř-ta

>

S. NR 5, 116 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čentýž

na tomžež místě, spr-ji běluž
tuběž představn, spr-ji touž

S. NR 4, 110 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tenfz

4. sy. tuchz

6. pl. v kýchzē

m. touz

m. fychzē

Smel NR 14 104 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tenkýž odraz.

← jízdní řád vydá » Čedok« v Praze, do kterých přijímal
inserty Mázal a spol., spr. inserty do neto →

S. NR 6, 147 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těsně + předl.
↳ před 7 →

↳ t-ě před svrže' → u. před samou svrže'

Smět NR 14 129(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to subjekt

„strachem z germanismu kuzelo“

< neposumje-li se úder sudecintus hroty značejší doli,
lze vyložiti tím, že spr. lze to vyložiti >

< duc de Clèves, zavádějí výraz *compagnons perdus*,
nepochlubil se, že je výraz užívaný *foelle nōmciing*,
spr. je to > S. NR 5, 50 (0)

S. NR 6, 271 (Titiz)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tolik - než se by
"vzdalený" občas nem. věku - als⁴
L. měl pro svou zemi snad přece jen tolik přičinlivosti;
než se by ji klamal,
l. přelís mnoho přičinlivosti, aly >
S. NR 7, 59 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tuďiž

< podáme t. stručný přehled některých fosilií >
u. tedy // proto

Smot NR 14 130 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tzemsky'

odborníci jak tu - i cizozemští

nejs. m. ^{jak} (domácí tak zahraniční)

S. NR 5, 115(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvoriti

< tractus spinocerebellaris dorsalis tvorí foveacovú časť
dorsálnych rohů = distálnych koncetiu, spr. je foveacovú
niu >

< prout kosti tvorené dvoma lamellami, spr. skládajú
& ze dvoch lamell >

S. NR 5, 48(0)

< referoír tvoril v šuacíná dila v klobužidovské l-ry,
gr. na referoírnu gla // trála se >

S. NR 5, 304(N)

MORAVSKÉ

ZELENSKÉ

MUZEUM

nespr. tam, kde o tvorění ušlechť
< umozství Erve dopoutrane v škeine tvorí skoro
petine kvanta Erve cir Eulujici > u. je skoro petinou
// oimí skoro petinu

Snět NR 14 131(0)

tvorit' co

← Hranice z vozů tvorit' labyrinty,
Fgr. detail →

S. NR 6, 272 (K. 2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tyž odraz.

... učo vědět o inelu bratru, tyž Gl...

Spr. ~~tyž~~

S. NR 5, 116 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účast na čem
↳ na slavnosti >

spe- fři čem

S. NR 7, 59 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účasten na čem žiti

<na therapeuticém rudi ferenti smu>

spr. učasten čeho

S. NR 4, 114(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účastníci & na čem

< na osvětové fórbolu >

sp. číslo

S. NR 4, 114 (0)

sp. při čem

< fascie se účastní na stavbě dorsální strany,

sp. při stavbě >

S. NR 5, 59 (0)

< na budování nádi uvojů,

sp. číslo // v čem >

S. NR 5, 82 (N)

MORAVSKÉ
ZEMLSKÉ
MUZEUM

účel

za účelem cího

↳ zajatci předání spojenecké komisi za účelem jejich další
dopravy do jejich domova, spr. & další doprava

S. NR 5, 304-5 (N)

↳ za účelem přelidu > in. pro přelid

Smět NR 14 106 (O)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udiviti zoh
<eternale>

spr. kvěsti v jodiv

S. NR 5, 83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ukraditi

ukrazen, spr. zen

S. NR 7, 29 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úřor

na úřor čeho

<obvod bubínkového fólepu se rozšíří na úřor fólepu
temněto neb jasněto, sfo- na úřoru >

S. NR 4, 116 (0)

'folorěmi'

S. NR 5, 116 (N)

'folorěmi' // fótopa // fóvizěmi' Smet NR 14 128 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u-čítě^v

↳ kreatin je u-čítomen > u-čítě^v

Šaef NR 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

určiti číslo

< hranic vrdutného fraktoru >

Spr - Co

S. NR 4, 113(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

wicítost

„ve vybledlému smyslu“ s u-i¹
Značek tento znamená s u-i¹ jen foliE, že ... >

u. s jistotou

Smět NR 24 128 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učitý v platnosti neurč.

sp. neřady

< (útvary) zaujímají jen určitou část této síly >

S. NR 4, 116 (0)

< šoy se vyznačují určitou variabilitou, sp. jakou >

S. NR 5, 48 (0)

olivem bestimmt

< plyny jsou uadány rovnými koherenční silami >

MORAVSKÉ
ZEMLSKÉ
MUZEUM

< v u-ych případech > v některých

Smet NR 14 129 (0)

wcibty

↳ toxemie perniciozně anemická má zcela u-e'
charaktery v jednotl. orgánech >

u. železná

Smět NR 14 129 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

utroustí

obilí utrousené, sfr. -^v-_s-
S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úvaha

frichazeti v u-u
↳ direktu' basánu' frakturu zde nepřicházejí v úvahu,
sfr. direktu'ch basánu'ch fraktur se to netýče >

S. NR 5, 48 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

úvaha

přicházení v ú-u

↳ v ú-u tu přicházení: objem ..., stufen ...,

Spr. rozhodnutí >

S. NR 4, M6 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvědomit

uvědoměn[✓]

Sfr. - en

S. NR 7, 29(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvědomiti toho s cěm
Luzbor >
l. zpraviti

S. NR 7, 29 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Wzualovati co jake co
<statku' z'ajem jado wejyssi'>
Sfr. za co

S. NR 5,83 (IV)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uživati co
<uastroj > sf. celo

X uživati lež

S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

v⁶ místě
zachovávat čís. úzus : na Žižkově, ne v Žižkově
S. NR 5, 83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

váratí se na co, sfg. 8 cennu

↳ nervus vagus vřže se svõje průběhem na Jedu na
arteria carotis interna

S. NR 5, 51(0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vr²
včetně

< divadelní společnost má 16 členů, 6 žen, včetně
vlastní hudby, spr. i s vlastní hudbou >

S. NR 5, 305 (IV)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vďečit:

„rešutečné“ slo u. „šutečného“ dešovati

<asistentovi X. vďeci také šutečným cenám Eliových
postřehů > u. dělně za mnohých postřehů

<odem vďeci kaludeš za sterilitu svých obradů >

Smět NR 14 131 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věrohodnost

správi hodnověrnost

S. NŘ 4, 111 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věrohodný
spr. hodnověrný

Smět NR 14 105 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

veskrze

Zauřikádce² 526 : v. moderní, (ofe ryze // docela moderní)
lze opřít o dohledy stě.
spr.

Smetánka NR 3, 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více

< předpis více ministerství, spr. neholice

S. NR 5, 83(N)

resp. ve smyslu mehrere

< skládá se z jednoho nebo více atomů >

u. neholice

Smel. NR 14 129(0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vícemocný (anion)

m. v. E. S. Samocny

Smef NR 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viděti

neviděti, spr. -ouce

S. NR 6, 148 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viduo

jak viduo, sp. jak videti

S. NR 4, M6 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

volba

← für tets metode, Ekra' je dues metodou volby →
föklad Methode der Wahl
m. metodou nejzřivnější

Snět NR 74 128 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vůči³

odforem vůči všemu státnímu, sp. Se všemu
// proti všemu

opravici se bez této nové předložky nikdy opravdu

neobejdou

ale nelze ji vykládat dosavadní předložky,
jde totiž o

S. NR 5, 305 (N)

Lůči slovoslovně [pro tisk] dáleho
u ně cti ve' → as proti³

Směr NR 14 106 (O)

MURAVSKÉ
ZELENSKÉ
MUZEUM

vyhraditi:
vyhrašene, fr. - 2 -

Smět NR 14 104 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykresovati si co

Sfr. -x-

S. NR 5, 81 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjma čes
st. co
Ltalých podluněk >

S. NR 6, 147 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjmenovati co
nědy nespr. m. sloa nedod. jmenovati // vypočítavati
Zje zbytečno vyjmenovati všechny známé plesimetry >
S. NR 4, 114 (8)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjmouti

na vyjmutelné jícnu, sfr-vyřátelnu // vyřaditelnu

S. NR 5,49(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykazovati co

velmi cásti podle aufweisen

< šířka sterna vykaže individualní rozdíly, spr.
má // projevuje >

< labos vykaže forejový zoub odchylný od
obolá, spr. vydává >

S. NR 4, 116(0)

< ušpetki počet zlomenin vykaže zebra páteř a šeteř,
spr. přikládá se u zebra >

MORAVSKÉ S. NR 5, 48(0)

ZEMSKÉ
MUZEUM

vylouciti

neni' vyloucdno, ze u. není možné, že

Smet NR. 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vylučně
jedle ausschließl. m. vylučně // jenom
< asi vylučně v plasmě >

~~_____~~ Smet NR 14 129(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysadíti

[krov] je vysazen úrazem kalem, úderem,
spr. vydání >

[žebra jsou vysazena sloveninami, spr. vydání ubezpečí
slovenin] >

S. NR 5, 48(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyslovene

faelle ausgesprochen

↳ vyzčerpání šodlivinou v-e toxickou >
m. zřetelné // zřetelné

Smet NR 14 129 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystačiti číu
< uvedeníu schematem > spr. s číu
S. NR 4, MY (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vývin

analog. u. "lepších" vývoj

S. NR 5,48 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzvolati co / vzvolavati
<nedorozumeni'>

zfr. zfirovati // uzbuditi.

S. NR 5, 115 (N)

<foly b cen >

zfr. zfidovati

f. 305 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolávatí co

<pozornost>

sfr. budítko

S. NR 5, 83(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyzdvihnouti
druho v-ti, se

spr. vyřevouti

S. NR 5, 48(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdor³

vzdor všem osobám styčím u. jiné všechny styž

Smět NR 14 106 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zabráňovati + aby + klad. slo
sfr. ráfor.

[vaz] zabráňuji, aby mezi sebou při inspiraci a
se inspiraci vřelovala a se vřelovala >

S. NR 5, 52 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

začítí.

začla, sfi. začala

S. NR 5, 81 (N)

začuv, sfi. začav

S. NR 7, 29 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

záhy navýšati na co, sfi. brzy zvýšati cennu

S. NR 4, 114 (O)

známena 'včas'

↳ Plesla k zemi a z-ý ke to srouala, sfi. brzy potom >

S. NR 7, 28 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Lájem na očem

< na uskutečnění účelu spolku >

spr. o to, aby se účel spolku uskutečnil

S. NR 5, 305 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zájem pro co

pro fyzikální vyšetřování

sp. o. co

S. NR 4, 114 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

základ
na z-e

< Henriques dospěl na z-e studia rychlosti & závozu,
že... > u. studiem

Smef NR 14 106 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zakluz Lafayette

Smetanovi se termín nelíbí, ale prosadí se

J. V. Sedláč NR 19 295



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zamerovat čemu / zameriti
↳ zkrátka na materiálu

sp. co
↳ zbraty (fir) materiálu

zameriti dvojímé zdanění

S.NR 7, 27 (N)

S.NR 7, 59 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zaněsta Sam co
< bod o Emjalmi >

Spr. Zapsati
S. NĚ 5, 83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

záviseti od čeho
Lod stanoviště >

sf - na čem

S. NR 6, 147 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

závislý od české
společnosti

S. NR 7, 27(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaklívati domu co

spz - ústi za zle'

S. NR 7, 28(N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Edinováti se

sp. ~~se~~

S. NR 5, 57 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

resiliti

sp. z. se

< aby zůstal reliéf, sp. aby se resitil >

S. NR 4, 114 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zhotovili

sp. - ecly'

S. NR 6, 272 (titz)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žips

č. spis

S. NR 6, 272 (Tit2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zmiňeny'

u. řečeny' // vzjomeny' // připomeny' // uvedeny'

Lučb. NR 14 108(0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zodfoveděný
z-á' obázka, spr. vyřezaná'

S. NR 4, 113 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zodfoideti co
<obádku>

sp. odfovideti na co

S. NR 4, 113 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žodfové dny' správce, univ. ...

spr- odfové dny'

S. NR 6, 146 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zřísobiti co
někdy se užívá m. slsa nedol. přísobiti // zřísobovati
Způsobem bylo tedy dokázáno, že podle rozvoje je způsobem
hlavně podél úžin dýchání vzduchu v ústí,
spř. přísoben // zřísobování >

S. NR 4, 114 (0)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stencely' obraz arch. m. stenceny'

S. NR 4, 115 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zluštěly'
z lu' potruďnice, spr. zluštěna' // zluštělá'
S. NR 4, 115 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ztráta na cěm
< na materiálu >

Sp. čes // při cěm
S. NR 7, 27 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Štroskotati.

Spr. Štroskotati se

S. NR 5,83 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zvišlati činu

<všobecnijm úsudkem>

spi. co

S. NR 4, 113 (0)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svyly'na co
<na vedemobratice' fomery >

Sfr. Cennu
S. NR 7, 59 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zvyšování na co
Spr. činnosti

S. NR 5, 117 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Záduj' nadlyb.

< ani foloha ani tovar sicecni' nejsou záduon
konstantou >

S. NR 4, 116(0)

< za cenu záducho ráje byli nechtela zpet,
sp. ani za nebesce' dra'lovstvi >

S. NR 5, 305(N)

< nem' zádujfu sly okyngla redaktorom,
sp. u' strah >

S. NR 6, 146(N)

chyb. tam, kde by v teze vete' hladue' nestalo rajm.

nejarly'

Suma NR 14 129(0)

Smrčka, Ot.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dati + inf.

129 J. Vodač: vlv fr. faire a it. fare + inf.

predmet. pald: dat. // ab.

ariz. zvidla (re Vodačova dokladi je 2 prípady z 38)

„nemozne veci, vznikli jen joblouzenim tech. Eteni chleba se vylucuje“

Charybde germanismu, upadli do S. E. ly. jove' ustovirnosti“

< Kollitel, tvi v p. h. ti uloze dalo vystoufiti jana Duru "N" >

obava z germ., sfr. <ne chalo v te' uloze vystoufiti jana Duru >

130

X < Hospodač dal obovati loue > dati = poručiti

X < keddy nam zahyvnuti > nam vyjadruje podmět

jeu to chybné opovy germanismu, vlastne „zakusenie“ germanismu“

< Dal syua v devatenacki letech dospete mladviti,

131

sfr. prohlásiti se dospětelis

folle Or ließ den Sohn mit neunzehn Jahren mündig

sprechen >

Of. Gurča, Jeste sloo dati“

NR 2, '18,

Sochor



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

končící se funkcí zdvořilostí
243 [Chci být s vámi ^{veřejně} ~~společně~~ ^{oči} ~~oči~~]

[Prohláším vás o radu]

y svůj účel, ale je to spr. a bojuje se užívá'

Sochor Jaroslav - 1
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

160 Spřezek jáho názvy závodů, podniků ...
Strojoprav, Družstevní, Zet přím, Vsestav,
Pragoder, Pragobal, Morlet ...
1 "goube" sličkavý, nevhod.
Sochor NR 44,

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ii
Zpracování a prodlužování

Přefa < výroba prefabrikátů

Keramika < keramický průmysl

Stavba < stavební

Textilna < textil

Výtvor < výtvarný

Socha NR 44, 162

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Úhratková pojmenování zavodů, podniků...

Sochor NR 44, 156-8

157

Spofa, Tesla, Tonas, Bestamont
Druťeva, Druno, Druča, Društol, Kodruča
Malpa, Lublenco, Dručkova, Drušis, Prarov
Rudov, Zampfa, Metrans
Prodos, Duva

Orgalen
Druopta, Meopta

STS, VDA, AMS, DMP

už dr. Malpa, Trvodiv; Aso

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-e u příjmení

Cébe, Tille, Kéble, Wädle, Peske
Škodopole, Osolsobé

fem. bez -e : Cebova' ...

Sochor Jazkout 7, 203
746-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ě (ete) u příjmení

Díků, Kuře, Kuře → -etová
" Dítová, Kuřová, Kuřová

obyc. jm. Poppeřetová, Hrabětová

Sochor Jazkova 1, 204
746-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-cenda

chlebcenda, masenda, tučcenda, culičcenda, ~~šacenda~~

za 1. svět. války

za 2. války tabáčcenda, šakcenda

Zaujímají s listovými hospodářskými

Sochor Jazdka 2, 167

150-7

MORÁVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-es u frujm.

202 Mareš → Marešová // Maršová též Dobes, Klimeš
Alš → Alšová // Alšova

3 bežnejši -ešová, též ve slovníku 'Mareš ...

Sochor Jazkout 1
76-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- ka
lézně : fotouka, vy'bojka, doustnava
Sochor NR 35, 112-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ov u kusých příjmů
-in přechylně se + ova'

Ušakov → Ušakovova'

Borodiu → Borodiuová

Sochor Jaz Kaut 1, 204
46-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ú a příjmení

Bárta^o → fem. Bárta^o // Bárta^o
pod. Martin^o, Franc^o

Sochor Jazkout 1, 203
746-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- u/ u příjmení

fam. Havlíková // Havlova
Sochor Jarokout 1, 204
346-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- úv- a příjmení
zřechyt. i paní Jakubův // Jakubová
Sochor Jazkout 1, 203
246-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-y, -i u cizích příjmů
přechylování + ova'

Andyová, Boudyová, Goldoniová

Sochor Jazdkův 1, 204-5
246 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

à la

od tohoto vřazu bylo upuřeno
neuzilo se ^v čes. předložek ~~je~~
podle

Sachor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Guise à la Marengo
c. - u - dříve v rajčatech
Sochor NR 36 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brxlič a la maršál

č. + v suncu s nejcom

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pečení à la Melbernick
č. hovoru na smetaně se džemem
Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telecí steak à la Parisienne
č. telecí řízek v těstíčku
Sochor NR 36/ 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

à la Reine

č. 1111/1111

Sochos NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neřízavý kotel a la Robert
... ě. neřízavé železo s hrošicovou ovačlou
Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svičková (à la) Wellington
č. svičková v máslovém těstě

Točar NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Abel

2. - a // řídě: - e

řez Daniel, Samuel

Sochor Jar Kout 1, 206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

afisový papír

spř. plakátový papír

jiné kováčské výtahy a normalizace '59, c. V, 19-

Sochor NR 44, 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ahoj

"pozdrav zcela nový"¹⁴

PS: citosl. pobízeci,
35

pozdrav u'nořině, ledniě,
štantu°

Sochor Jarokut 1, 163

247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

205
Alois, 2.-c//a

těži Alfons, Amos, Alex
Andres, Bass, Halas, Havlas ...

6
běžnější - e
jen Kaise, Marx, Engels, Guise
rok. - i

Sochor Jar Lout A

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

omolita, omolita
spis. omolita

Sochor NR 36, 250



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

analytika < analytické účtovníctvo
slang.

Účetní evidence 2, 254
Sochor NR 38, 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

artisob

sp. artycob

Sochor NR 34, 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

atlas-grádl

opr. atlasový grádl

Sochor NR 36, 50



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

auto -

- dílna, - doprava, - nehoda, - olej, - pohyby
- škola, autosvěchovice (sr. svěchovice 'gumové slepená'
slang. látka, reprodukce, omývání -
telna)

spis. automobilový
pohyby pro automobilisty
škola pro řidiče aut

Šachy NR 42, 127
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autodrožka, - doprava, - dilia

„travens mechaniky“

jednle with Autodružitvo, - služba

Sochor NR 44, 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

automotivní oddělení
pro prodej součástí a zařízení pro automobily,
motocykly a traktory
"nerozumně belne"
z angl. automotiv industry "automobilový"
l. vozidlové oddělení

Soubor NR 36,63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

baisers

č. suškové pusinky

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Baly', kuby', kesy'

cih'ne-li ja'ro adj., podle chudy'

ne-li, zachova'vaji' si-y Baly'ko

Baly'kuu

Cochor Jazkout 1, 208
14/2

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Bearnaise

č. přílohy vaječná omáčka

Sochor NŘ 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

beefsteak / bifsteak

doporučeno bifsteak

Sochor NR 36, 250



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

beruian, peruvienne, peruviañ
PS: peruvien, peruviañ

Sochor NR 36, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezpeněžní placení
přesněji: bezhotovostu

Účetní evidence 2, 254
Sochor NK 38, 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bez země

91 // bez země

92 bez země x bez věec, řád. bez země

< bez země
běžně: —ek (viz PS, story * bez země)

L. Sochor Jarokout 1
'48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

biftek

↳ beefsteak

od '57

Sochor Jazkoub 3, 79



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blinby < angl.

neobd.

Čes. blizava' svetla, blizace, blizadla

H. Sochor NK 39 250

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Bouillon

č. hověří vývar

Sochov NR 36,248

Posu. red. : "tenté výraz p^učet^u zaráží", je i v k^uš.
p^u pravopisné počítit



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

119 bouvat maso
bouvané' maso

rozbouvat kury dožítka

120 bez cizích vlivů, slang.
l. dělit, člemit, fílit, chvstít

Sochov NR 40



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brandy [výsl. -e-]
n. nebo f. nedl., sem. měně část
Sochor Jazkova 3, 85



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byjón

od '57

vešinou: hovězí vřvár

Sochor Jazkoub 3, 79



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Bulovac, Plamenac

-ac = -ec

vypouští k volal -a- : Bulovce

Sokol Jaroků 1, 208
746



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

burgundská pečutě

č. hovoru dlužné na vůči

Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bytová jednotka
114 "lidu výraz"
asi podle Wohnungseinheit
115 lépe byt

Sochor Jar Kout 1
248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

coupe Jacque

c. smrklinový pohár s ovocem

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cumberland

č. studená brusinková omáčka

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cvilich

běžné: cvilin

Sochor NR 36, 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

desertní // - 2 -
podoba s - s -

"patrně časem ustoupí"

Sochor Jazkova 3, 85



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

del

vlivem něm. in. součást(ka)

Sokol Jaz Kout 2, 66
751



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

detekovat n. detegovat
spr. detektovat -

Sochor NR 35, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

diesel

prof. List doporučuje m. Dieselův motor
výraz dieselova (o TS, VT) neexistuje
Sochor NR 38, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dobry' den

neoznačil príkladem z učebnice
i v jazyku slovan. j-ích
keď fr., ital., angl.

Sochor Jar Kout 1, 162
147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

doteč "předání" x dočtyš "činnost nebo stav"

[l. kontakt]

rozlišování "je značně lehké"

"nemí jisto, zda se ... v fraxi vjme"

Sochor NR 35, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dotaz "fiedmet" x dotaz "cinnost, stav"
"znacne umele"
"nem' jisto, zda se ... ujme"

Sochor NR 35, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

buněk

spř. zářobu 4

Sochor 42, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

desovača v Eucharistii

podle návrhů. uorny: lepicí stroj na Eucharistii
derby

Sochor NR 42 / 194

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

draťošíčka v kuličkování

podle něm.
spr. draťoška

Čechor NR 42, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Drukov < Društvo knižné Lorančů zboru
Sochor NŘ 43, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Drutava

↳ Društvo telesné vadných

Sochov NR 43, 926



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Dřev-
- průmysl, - modelárna
" Fosiéno mechaniky "
podle nich ~~Dřevobruzd~~ - sloh, - tvar
Sochor NR 44, 159

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dýka, dýka aj.

K. Sochos NR 39, '86, 122



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

121 dy'za < Düse "pocibovalno jako vez'abouci' eizi'
slovo"

české překlady: dyzna, dykza, dyšna -
dues zasbat.

2 ces. hubice spr.

tryda už u jg < treffla < brest
dues se spojuje s trybat

Sochor NR 39 121-2
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

el. lampa

dvě kusy u. elektrická lampa

V. Sochor NR 35, 51, 112



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

elektrozavod, - vlaš

"trénova mechaniky"
podle knih Elektrokeramika

Sochor NR 44, 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

energo

„mechaniky tvoreno“

Energostroj, Energovod

Sochor NR 44, 159

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

entrecôte

č. rosteu⁴sa

Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

épigramme grille'

©. Masiba' smez na rostu

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

experimentální sídliště

učebně vzhledně a pokusně
„lidé učitelé i žáci pokusnými tvory“

Sochor NR 47 189

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

falcovaný papír
sp. předcházení papír
je uvořeno k vyhledání a normalizace
'59, č. 4, 19 -

Sochor NR 44, 118



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Fasádostav-

odmitnutí ve sněhu v obrazech 7/1 '61

MF 31/12 '60
"nevhod." fasády se nestavějí
Sochor NR 44, 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

faux-figue'
sfr. nepravé, nafodobené fige'
Sochor NR 36, 50



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fugas (samočinný
hořlavivový)

z rus. fugas
Sochor NR 36, 502



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

generálkovat

slang.
spr. generálne opravit
proved generálnej opravu

účetní evidence 2, 154
Sochor NR 38, 116

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Grapefruit

"nepřelomá čučel na našich trzích ani
v prodejnách"

Sochor Jarkov 3, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ham-and-eggs

č. sůbra s vejci

Sochos NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hláskově pro amplion

„méne zdatile“

nelohdi se základ hláskat

-to spíše pro nástroj, prostředek než pro frůškov

slovo záhy zapadlo

Sochor Jaz Kout 1, 96
248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klasadlo 'amplion'

"se neujalo"

nahraveno: reproduktor

Sochor NR 35, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sázeva' vejce Holštejnské

o. - u - obložena'

Socha NR 36, 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

holštýnský křížek
č. obložení telecí křížek s vejcem
Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hromadně

u O. Kubšeho (Čes.-franc. hosp.-slovník)
zast. u - akumulátor

K. Sochor NR 40 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Inklesno < Društvo instalatérů a Klempířů
zmi "kurioznie" 7

Sochor NR 43, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

inlet

č. sphaerica

Sochor NR 36, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

instrukce, — u'

c rámečné a obsahové instrukce, udeřování směrnic,
a to uistivím vykladem, přednáškami

Širší výku. než instrukce

x rukopisy po n. 345, "nem' třeba se mu bránit"

Sochor Jazkova 2, 149

149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

interhotel < internacional
"z hlediska praxe vyhovuje"
Sochor NR 47, 128



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

irish stew

č. drojové dusené v zelenině

Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

gambovadlo

1. než gambovač nebo dr. dílčovač
2. Šiman v Lesné práci

Sochor NR 42, 109

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jardiniers

č. jarm. polevka

Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

gateruice

u. jiteruice

Soebor NR 33, 75 (lowerk. jiteruice.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jiše, Věčere, Sedce, Bechyne ...

podle soudce

X Jiša ... podle sluha

Sochor Jazdka 1, 206-7
547

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kauisotr, filtr, patrona lež.
č. odparovač

g. Pasturova' - L. Chmel - L. Sochor

Sochor NR 36, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Uhlíkový papír

sp. uhlíkový papír

jiné kvality Vyšší a normalizace 59, č. 4
19-

Sochor NR ~~44~~ 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hanfiole

dues bezneji

svetale

Sochor Jar Kout 3, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kaštil¹, Eory¹ho, bednic¹ka zahr.
spr. - v¹ sevny¹ družk¹ě

Sochor NR 36, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hilo - del - hodina

Shbicova' dar, filozofia hilo - man - howr
"nemozine' eu"

Sochor NR 34, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Koci', Krejci'
přechýl.

Ločova; Krejčová

Sochor Jazkoub 1, 201
246-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

koks

vycházejt z této podoby, viz. z kok

Sochor NR 38, 111



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

koktail // cocktail

výslor. -ajl // -ejl od 57

Sochor Jazkout 3,87

nezpr. pro 'mléčný koktail'

vhodnější: sůl s atributy: mléčný, smetanový,
čokoládový, halový

Sochor Jazkout 3,84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kolové nypadlo,
spr. Eolkové

Sochor NR 36, 177



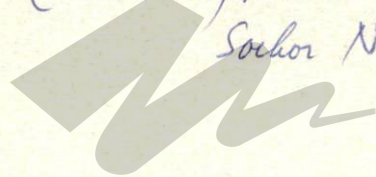
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

konti trát // kontica'glovna // konti sochorovna
takové složeniny jsou ^{vždy} 'účesné' ?

Lang.

spř. - spojitá (válcovací) trát

Sochor NR 40 306



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kořenač, hrnec, švec
sfr. - hrnec

zahr.

Sochor NR 36, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Loupadlo

L. Loupáček

Sochor NR 33, 75 (konverzn. přír.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kovo-
-hut, -závod, -přemysl
strojová mechanika

podle nich Kovodivnost, -řemesla, -služba,
-výroba; -techna, -projekt

Sachor NR 44, 159

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kreditka účet.
spr. výdejka

Sočet.

Sochor NR 36, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kroužkováča

v Euklidov'í

návodov. norma: vyskúšavací stroj

Sochov NR 42, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kuplova 'šachtová' pec určená k tavení litiny v frakci
s palivem a větrou
odb. schválili

Sochor NR 38, 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kychtový otvor podle německých

spis. vsáreckí otvor

Sochor NR 38, 111



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

liškouice

↳ listek, listový
1. dodad' z 1935
za kartoběru

syn.

Sochor Jazkaut 2, 167

50-1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

luní

18

Sochor NR 43, 64



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mačhača // mačkaci stroj v Eucharistii
ukvodov. norma: křestový lis (Rambouillet
A.

Sochor NR 42, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telecí játra ⁴ maître d'hôtel
č. # s bylinkovým maslem
Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Malpo < kreslivo malířské fotografie
Sochor NR 43, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

marka zahr.

neohod. u. značková
značková

Sochor NR 36, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

matka 'oplozená' x matička 'neoplozená' včel.

Sochor NR 36, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

maráča

skr. marací stroj
podle usony

v Eucharistii

Sochor NR 42, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

melioráčuvní

sp. meliorace

Za soc. zemědělství 4, 254, 422

Sochor NR 38, 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

62 mezišléd

63

sr. dopr. - meristance, - paluba
stav. - stěna
zem. - plodiny, - kultury
vyr. - výroby, - produkty
mark. - jir
mat. - součet

opr.

Sochor NR 36, 62-3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

microbus // minibus

spz.

Sochor NR 40 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

microfoničnost, 'neřádnou' slovu & bouřku'
"neřádnou"
Sochor NK 35, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ministra

načrteno: hověři s Račustou a ryži'

Cochoz NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Miroslav - L oděvy na učku

ostře kritického

viz Klimeš NR 39, 56, 57

nehod.

Sochor NR 44, 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mixty osoby raněné a zároveň zasažené bojovou
chemickou látkou

z rus. mixty

Sochor NR 36, 302



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

moped < motorcykl + velociped
prostřednictvím němčiny z mezinář. techn.
uřadovni

Sochor NR 40 713

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

moguette

PS: moret

Sochor Nč 36, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

motel

převzato

snad "učedo vytvořit i uvažet lépe částně vyhovu-

jič

Sochor NR 43, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mulč

cesi
čes. nastýlka

Za soc. zemědělc. 3, 53, 1184
Sochor NR 38, 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

náčelnice L na kole
návrh na nahrazení slova pneumatika
neupal &

Sochor NR 47 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

napeřový — —ová vlna

"nervyžlé"

"substantiva tohoto typu se obč. vzpírají adjectiv-
nímu odvozování"

pozor:

doloženo v PS

tež setový, perový, pochodový

zbořový

běž. v folstine

MOHARSKÉ NR 35, 113

ZEMSKÉ
MUZEUM

na sledovanou

prý není Čes.

obec. slovan. a obec. evrop.

Sochor Jar Kout 1, 163

147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nižšíci

podle věm.
spr. nižšíci

Sochor NR 42 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- novátor zúčený výžu. pro pracovní' E₁ na závodě
 26 z muš. < stív. lat. zasmamenáho v PS
 37 Eniz. novatek z fr. (Salda, Sova) - sívis' výžu.
 omezen na vyjádření uměl.

Bochor Jazkout 2

MORAVSKÉ
 ZEMSKÉ
 MUZEUM

od²

pečení od hrudi } slovník jídel a nápojů ... 7/8
hovězí od Žeber }

u. hrudi' pečení'
hovězí Žebro

Sochor NR 34, 72

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

719 odbourávat ceny
zodle Preise abbauen
Sochor NR 40



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ohauka

spr. Ohauka

Sochor NR 34, 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

omeleta podle fr. omelette od 57
hov. amoleta, amoleta
Sochor Jazkout 3, 79



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

opletená, plátaná

nespis. z železnič. slangu

u O. Dubského: Č. fr. hosp. slovník

Sochor NR 40 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oproti³
„vhodnější“ : proti³
ve srovnání s⁷
Sochor NR 35, 114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

operace zast.

malý film. č. 249 : spr. Kamenice

Sochor NR 34, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

okružnice

malý film slov. '49 : ep. Zvolova' přefazeta

Sochor NR 34, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

P. T.

miší z obchod. praxe

Sochor Jazkova 1, 59
246-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parazitovat co
y. Smola & v

cas. Za vysokou urodu i spr. na cem
v cem

↳ robitice parazituje na publici
v publici >

Sochor:

Tez cizofasit

Sochor NR 112 / 110

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parmentier

c. Bramborový krém

Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

particovní sborník

↳ za Soupeře v partitule "ve většice muzikantských"
"horší žalost", umohlý i časové

Sochor Jazkoub 2, 197

57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parník, parník^u zahr.
usob. u. parník^u

Sochor NR 36, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čas d'le

claug. m. pasovy traktor
Sochor NR 47, 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fása'ca'z

↳ fása'b ↳ pabov' tra Ebor
slang. u. jidič

Sochor NR 47, 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pelure
papír pelure

spř. frůpizovj' papír

jin kovář Vyšetřz a normalizace
159, č. 4, 19 -

Sochor NR 44, 778

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

• pilav // - f

řev. výhled, ani perspektiv-
Sochor Jaroslav 3, 80



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Pionýr

33

< rus. пионер

fr. pionnier 'zemista' → něm. → češ. (Kramerius)

vaji výku. → kdo si vybuduje v fuše krajine podavku
pro žiroš

< Pionýr vypleneš >

34

podle ruš. člen organizace Pionýr

Sochor Jazdovít 2
750

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

platou zahr.
spr. liska

Sochor NR 36, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

~~liska~~

plast

prof. List navrhuje u. plastická hmotá
velké souhlasit

Sochor NR 38, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preu respis.

preuplast' lang.

Sochor NR 47 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predušě

resp.

Sochor NR 47, 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jobírat honorář

l. dostávat

je mu vyplácen

Sochor NR 34, 75 odb.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

126

počítovač

převodně: metar
protesty proti počítovač (možnosti: sametač
čistic)

počítovač jen v zastar. češtině. uákvodari
podle tvoreni 'trochu čistit'

l. metar

Sachon NR 48, 65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podlažový < podlaží

X podlažný < podlahá

Sochor NR 44, 64



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podtitulek

malý film - č. 749 : 40. dialogové tituleky

Sochor NR 34, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojednávat co
<hesla>
l. o čem

Sochor NR 34, 75 odd



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pommes frites

č. smazene brambory

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

politickovýchovná služba
správnejší: služba pro politickou výchovu
Dochov NŘ 36, 303



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pommes chips

č. smazené bramborové lupínky

Sochor NR 36, 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poradní

už před 2. svět. válkou

z poradní + iB

z poradní + uB

Sfr -

Sochov Jaz. kout 2, 168

'52-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potice' sratu

zahr.

gr. rosina

Sochor NR 36, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prim, sekund, terc
< primární, sekundární, terciární vinyli >
doporučuje prof. List
nelze souhlasit

Sochor NR 38, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Prodos < Provozovna drobných oprav a služeb
Sochor NR 43, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preussell(e)

syn. Brynel

Sochor NR 36, 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředračulace

u. předběruá' řalčulace

ličotm' evidence 2, 354

Sochor NR 38, 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frivolita

„vždy odborový název vítězných“

Sochor Jazdkout 2, 166

SO-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

závodna
spr., „vzily uzen účetnich“
Sachos NR 36, 62



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früjenda

↳ früjem + za
"fotorzemi" o früjendi zboru
spr. X nespr. früjenda

Sochor Jazkout 2, 166
50-1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průjemka

↳ průjem

nespr.: průjemka

Sochor NR 36, 62



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Magu'

počiny o čes. náhradě:

sušs, suššeniva, uššeniva, uššeniva
neprosadily se

Sochor Jazkova 3, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Lavigot

č. majonérová omáčka se sardelí

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

refrigerace l'é.é.

Č. Zuzaremi

y. Pastorová - K. Čimel - K. Sochor

Sochor NR 36, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

negleto, výraz sladu účet. kolekt.

sp. výrazem zásob

Sochor NR 36, 193



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Helordistka

výchlejší helordní dojuice

za soc. zemědělství 3, 53, 719

Sochor NR 38, 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rekrutovat dorost

lid. u. jiných výrazů spis.

Sochor NR 34, 75 oddb.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mezin

3. Pohled: „invari« rezimů« univěle cílů“
náhrady: soustava, metoda, postup, pochod, pod-
míra, charakter, rozsah, praxe, cyklus,
seznam, soupis, star, oblast, životopis, správa,
dieta

Sochor NR 42, 112

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Misi-Bisi

č. výzova s krásou -

Socha NR 36, 2/8



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pissolety

č. smazecí paláců s učenem
Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

.. rokfor

← obec Roguefort od 37
Sochor Jazkout 3, 87



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Roast beef

↳ Roast beef od '57

Sochor Jazdout 3, 79



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rost

kyby na rosti

slovné jídel a užití ... '98

m. smasené

Sochor NR 341 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rotapapír, rotační novinový papír
spr. novinový papír

Jin'ková's vynález a normalizace 259, č. 4, 192.

Sochor NR 4, 118



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozhlásků

za internacionál. amplion
zděnělé slovo
poprvé '41, uje a ?

Sochor Jaz Kout 1, 97
748

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozpiska

↳ rozpis + 8a

sfz.

"fodaba' v frieledu rozpis věceho"

Sochor Jaroslav 2, 166

50-1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozpisla L rozpis

spr. Sochor NR 36, 62



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozpočtová

U. Stibicova^{tab} fidejzila budget departement
& nekui dost spisovne

Sochor NR 34, 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

numista grille'
č. rošteina' na rošte

— — Jackson
č. rošteina' se sūnrou a vejcem

Sochor NR 36, 248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

1
křpa

Spr. křpa

Sochor NR 34, 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sádka // sárka

ustálení formu vsárka
odmítnut sárka

Sochor NR 38, 110



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Saint Germain

č. bráškovej Erelu

Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sauce

č. označení

Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

saxá'š w. saxec

94. loupá'š, navija'š, hasá'š

L. Šiman v Les. fráci

Sochor NŘ 42, 109

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

silici' hověri' pole'vka
proč silici'?

[Kraft-]
slovník jídel a nápojů... 78

Sochor NR 34 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

síťový zdroj

„neprávem m. běžného a stále užívaného
eliminátor“

„frutis všeobecně“

Sochor NR 35, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skanováni

malý film. slov. 249 : spr. členění

Sochor NR 34, 74 odb



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

směrovací číslo

směřovat

l. než směrové neurčitě se
směruje určuje se jako plánovací výraz

Sochor NR 56, 73, 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

součtování \angle součet

„výsledky sčítání čísel“

nevykazuje sémantický s(e)čítání, sčítování
počet. úkon přičíslo poročne

Spz.

Sochor Jazkaut 2, 168

50-51

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

soufflé
č. jemný na šp
Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sfotografováno u Y. Alše - M. Hovorkové - Alšové!
l. spolupracovníci

Sochor NR 34, 71



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spatník
- 18

Sochor NR 43, 6Y



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

koroptev Suvorov

č. - na smetaně se šampióny
Sochor NR 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

světa

bežněji: světa

rov. svět, -áě, -ač, -adlo, -aci'

Sochor NR 35, 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

synthetická < synthetické účetnictví

slouž.

účetní evidence 2, 254
Sochor NR 38, 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šerbet (polomražený smetanový krém s fruchtami
různého ovoce nebo ořechů ...)

něl. sorbet, š — souvisí se šerob
návrhy českých návrhů

zoblená, krémová, lahodná aj.
Sochor Jankov 3, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Šponovat

ob. ^{mi.} kápiant, natakovat

Sachor Jar. Kouř 2, 118

549



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

118 Šponovky od uespis. základu
návrhy na zápisu: cvičení kalhoty, příliš široké, 'dvojšloupe'

cvičení c tělocvické sítě 'ce' -

športovky } "příliš široké"

šponovky } už obsazeno

cvičení
napínáčky, nápony, nápony, výpony, u-, prony

taženy, tažky, tahouny,

tělovky "představa, že jde o úbor pro celé tělo"

trilobky "spr. pro kalhoty z třílbové látky"

120 vlnol. udrada přerovky v odě. l. ke krajovské

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

Sochor Jaz. Kout 2.

>49

Štucáry

zahr.
sfr. plošové' užitky
Sochor NR 36, 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

švábska' pečene
o. hovězí na smetaně s rajany
Sochor NR 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tafet-imprime'

spr. potiskovaný taft

Sochor NR 36, 50



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taubrodou
s kus[✓].

Sochor NR 36, 302



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

techno-

"mechanický trošeno"

Technomat (←material), Technometra,

-signal

Sochor NR 44, 160

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Titl.

psávalo se v obchod. dopisech u. P. T.

< tituliert

pro čes. korespondenci se nehodí

Sochor Jazka 1, 59
246-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Halčice, Halčička
lid. m. Hadlena

← Halčice

Sochor Jazkout 2, 95-6
'57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tlampač

pro amplion
převodně pro osobu vyžadující věcnost, doložené
tento výřez. předáží

Sochor Jaroslav 1, 97
1/8

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tolstoj

-elso, -elmu ... gals adj.

Sochor Jar Kout 1, 208



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tournedos

č. úřady ze svíčkové!

Sochor NŘ 36, 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tovarna na drubez

Navodov. zpravodaj zemedel. 1957-58:

Sp. priručny slova drubedárna

Sochor NR 42, 109



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trambus < tramvaj + -bus

112 "volat je umístěn před motorem nebo přívos
po plus straně" jeu pojmenování' Earosetie
3 slang.

Sochor NR 40

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tubus, airway, canula
o. vzduchovod uštní

z. Pastorova' - K. Chmel -
K. Sochor

Sochor NR 36, 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

umělá' hnojiva

Návrhos. zpravodaj zemi dílny / 257-58:
úvodbor. a kástar.

l. strojena' hnojiva

Sochor NŘ 42, 109

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úbratena

sr. vstupena, clevena ...

„stvrzena, která slouží jako doklad o zaplacení“

úřední dávky z úbraty
slang. do spis. - ~~úbraty~~

Sochor, Jaz. Vout 2, 167

150-1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uily bratři kurizmus

66' spr. samostatné dílce, součásti, část
služiny ↑

7 uzlova' metoda l. dílcova' metoda

čas. mechanizace zemědělství '52, č. 7: dílec

Sochor Jaz Kout 2

'57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

wiel podle muž.

spř. díllec), (sou)část stroje

wrlová metoda, spř. dílcová

Sochor NR 36, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vápnobojné rostliny = kalcifobní,
kalcifobní

Návodov. zpravodaj zemědělský '57-8
bez pozn. [redacted]

Čechoslovensko NR 42, 109

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vejčárna, vajíčárna

Učebn. zpravodaj zeměděl. '57-58 :

Spis-vejčárna

Sochor NR 42, 109



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velours - brožat

spř. brožatový samet

Sochor NR 36, 50



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vinaiquette

č. pilařství G. Lindová omáčka
Sochor NP 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlásek 'parula'

v je obec. vláskička

spis. vláskička = dřevěná pleticovitá srota, spousta

rozlišení nejmeně od r. 1869

Sochor Jazkout 1, 152

247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vol-au-vent

č. plněné máslové pastičky

Sochor NK 36, 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výběh, -ové zboží "do dobřítá"

podle Auslaufware

č. vyprodání // do-

X 471. výběhová obrada
výběhová čára ve sportu

Sochor Jar Kout 2, 191
751



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výběhové zboží

slang. podle něm.

spr. výprodejní zboží

nevhod. partiové

Sochor NR 36163

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výdávka

na Ostravsku

← vydání "Erjavce" ↗

spis. výdejka

Sochor Jazkaut 2, 166

150-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výdejka

765 termín sledování účetnictví
fiskalis, formulář, ve kterém se žádá o výdej materiálů
ze skladu, dle záležitosti

6 spr. výdejka [redacted] sr. základa, příkazka

Sochor Jarkov 2, 165-6

~~1950~~ '50, '51

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vydejka 'druh zalkauz'

spr.

nespr.: vydabka na Obchodku
vraz krajouz'

← vydabky'
/ kraj.

Sochor NR 36, 62

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjetý olej

z j. Alše - M. Hovohrův-Alšove'

zr. ufovičienj

Sochor NR 34, 71



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykolejit / -jovat

153 nové slovo, v době rozmachu kolejarství dopr. prostředků
= vyřinout se, vyjet z kolejí

též v pol., podobně fr. a něm.

termíny: vykolejovací zařízení, vykolejovač, vykoleječ
do novár. při gem.

ale tvorem dost běžné: vyčistit, vyčistit

do beletrie: vykolejení z životní dráhy

Salda, Scheinpflugová, Jotta aj.

4 "př" to výraz odborný, který se v fr. výk. dostal
i do krásné l-ry

MORAVSKÉ
ZEMLSKÉ
MUZEUM
Sochor Jaroslav 1
78

vyuálcovodý úrad

sp. úrad pro vyuálcovodý

Socher NR/44,156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výroba rostlinná,
živočišná

11 výrobce

vhod. pro souhrnné označení

K. Sochor Jaz Kout 2, 97-9

249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdušnice

metod. u. desě
už významově obsaženo

Sochor NR 47 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Whisky few neskl.

//viska méne časté

Sochor Jarokout 3, 85



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Σάββατο // —ευδα
↓ ↓ vy'raz'evajovy', nevhod.

rozsi'renejši', podle pořadí, stábe, terminologizováno

Sochor Jaz Kaut 2, 109 - 111
152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kařtear-ka "součást puškové uábojnice"

2. kub.

Sochor NR 36, 302



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

• Závěte list

arch. v Č.-fr. hosp. slovníku

Sochov NR 40 1/8



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zeměpíši'

l. - ely'

Sochor NR 34,75 odb.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

Řejbro

Tymber - Kotyška dodabky '49

"Gazimber"

Sochor NR 34, 73



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

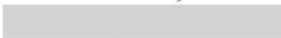
Žerwe'

<

fr. gewais
od 37

ju. vřobcovo

Sochor Jarokut 3, 82



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sochová, Žd.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Autroponyma → nemoc
gorj. výlomny
base dov < Baidowova nemoc
bechtereš

bürgy

litt (Littlova choroba)

salchow (Salchowův slok)

Sochova NR 49, 166/87

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Geograf. jmena → afektiva
hov. až občes.

Budapešť^(Vstře), emental, eidam,
plzeň, smíchov
Silvan, melník, šampan
pariz, debrecin
španěl, turek
šumava, francie (chleby)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

NR 49, '66, 53

765 Za-

n. zastarat se
* zabodovat si

166

n. zapirat si
* zpimitorat
* laordinovat

* výsma z SSJC

n. křidra' -"

" káceti děje a jeho bratři, časové omezené trvání"

" i jeho intenzivnější provedení"

se kvadr. zájem i kájeři, zájem na ději

expi, v umel. čarba' u R. Svobodové')

Sochová NR 56, '73, 165-6



MORAVSKÉ
KRAJE
MUSEUM

-dk

hov. a občes. uhera¹, budapesta², limburga³
dieta⁴

Soikova NR 49, '66, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ka

hov. de Brečička, Čabajka
Čičačka

Sochova' NR 49, 66, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

aktrice z franc.

56 sbírka 'pojmenování' aktrice

57 ani se nevztýje, franc. výslovnost -is (rus: aktrisa)

Sochova NR 50, 67,

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

abstrakcionismus

l. abstrakcionismus

Sochová NR 48, 67, 310



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

310 abstraktivismus // mnohoem říd. abstraktismus
Salda

Sochová NR 48, '65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autobusový podle muž.

zpr. dny přečtené na jedno auto o jedné busu
na jednu autobusu

Sochova - Strudlova NR 36/211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Človeč-hodina, -všetina, -minuta, -směna, -den, -měsíc

208

doporuje V. Vichr // Človečohodina..

"neúbrojnyj zřetel"

210

tata kompozice mapy označovat součin dvou čísel
je třeba sledovat, je číselně vplně cíti
různé názvy: hodinov, výřon, v'kolova' hodina, měřna',
norma'

spojova' hodina
lidstva' hodina, ženská' hodina
pracovníka', delna' hodina
pracovní' hodina (člověka)
Človeč / hod., ale nejde o podíl

211

nejvhod.: hodina člověka práce

J. Staneč navrhl nově přejmenovat
viz J. Staneč - J. Šindlerová: Jak přiblížit rus. termín
челобекорас, Конечного под. ? Sovětska-polit.-ek. 3, 1953,
154-157
USČ: Jak přiblížit rus. termín челобекорас,
Práce a mzda 1, 1953, 167-8

výslovnější obrát přepočtení na
количество челобекорас - počet dní přepočtených na jednoho
pracovníka
зрание: дену працівника
Sochova' - Šindlerová' NR 36

direktrice

ojed. u. direktora

Sochova' NR 50, 267, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dověst

za Jq. Dobrouve

lues se formulo "hodně směrem k nedobrouvesti"
ani pod vlivem umět

bude dovést tvar "hrubě uorganický"

l. bude umět

Sochova NR 47, 188

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

francouz < francouzsky' elite

slang.

Sochova' NR 49, 66, 87



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kilo - děl - hodina

„reproduková obročá“ napodobení angl.

kilo - man - hour

Sochová - Študlová NR 36, 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Conservatismus // - Divismus

Sochova NR 48, 65, 309



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

253

mates < malé televizní sárem'

srov. Mates < matej, pat i 'poplesta'

hov., expr. životné tvary: pořad mateša

sahet -u-

vylrat v matešov'

gis. podle trad

mil. podle stroj

(srov. mateša||-e)

Sochora' NR 50, 267, 254

254

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nahlásit splnění plánu

resp.

Sochova' NR 46, 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navěst olázu
nesp.

Sochova NR 46/198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navyšeni výroby
nespr.

Sochová NR 46, 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

očkovac

Spz.

Sochova' NR 39 120



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

očkovadlo

„zkušební tabulka ve slévárně“

Sfr.

Sochova NR 39 127



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

očkovanec

- málo užívané v léčbě.
- "člověk, u něhož bylo provedeno očkování"
- vříté v zabradnicích!
- rostlina v fruniku stadiu po očkování"

Spr.

Sochova NR 39 121

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

očkovisko

nevhod.

-isko

"zpravidla pro udjare' volue' frustrantov"
cvičisko, bojisko, seřediško, obvarisko

vhodněji: očkovna slov. hovorna
pracovna

Z. Sochova' NR 39, 720

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odsouhlasit

nespr.

Sochova' NR 46; 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

peršan
hov. Soberec

Sochova' NR 19, '66, 87



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pročlovat děti ve zdravot.
zejm. ve statist. hlášeních

nevhod., slang.

pro - zde má funkci zdobouvací

ale "přivádí do blízkosti sloj jako propláchnout,
proužit, profichnout apod."

doporučeno: provést očlování

Sachová NR 39 121

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proočlovat děti
spr. provést očlování
Sochova' NR 46, 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prostýra

čehle u' pies prostýru podle utýra
fr. Tvořena, odpovída' vý'znamu

Sochova' NŘ 50, 67, 254



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preplnit plan
spr. prelozit

Sochova' NR 46/198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

středobod

"nevh. (podle sloven.)"

střed, centrum, těžiště

Sochora - Pospolova NR 78, ~~XXXX~~ 75



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

střetát se / střetávat se

„nevh. (podle sloven.)“

potkávat se, setkávat se

Sochova - Postolcova NR 78, 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sbrát se

† neob. (podle sloven.)⁴

4 (o lidech) potkat se, sebrat se

Sochová - Pástorová NR 78, 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

119 střetnout se

< muž se střetl s tramvají >

"nehod." subjekty mají být rovnocenné,
stejně jako

120

Gr. < tramvaj narazila do muže >

Sochovi NR 50, 67,

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účastnit se
188 FS: objíždě', ale v doč. výř. jen zř.
q objíždě se: bude se účastnit, l. účastnit se
vedle. bude se účastňovat

Sokolova NR 47

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM